FICHE ÉLÈVE N°1
À propos des couvertures du livre CYCLE 3

1. La carte d'identité de l'ouvrage :
- **Titre :** *Un conte peut en cacher un autre*
- **Auteur :** Roald Dahl
- **Illustrateur :** Quentin Blake
- **Traducteur :** Anne Krief
- **Éditeur :** Gallimard Jeunesse
- **Collection :** Folio Cadet

2. a) Le lecteur est un loup immense qui tire la langue et enlace les enfants avec ses énormes pattes.
b) *Le Petit Chaperon rouge*, *Les trois petits cochons*, *Le loup et les sept chevreaux*…
c) Les personnages peuvent représenter les lecteurs, c'est-à-dire nous !
d)

Le loup

Continuité :
Il se déguise en Mère-Grand pour tromper le Petit Chaperon Rouge.
Évolution :
Présence d'une télévision.

Blanche-Neige

Continuité :
Elle est entourée de nains.
Évolution :
Elle est blonde et porte un jean.

Le Petit Chaperon Rouge

Continuité :
Elle porte des accessoires rouges (pantoufles).
Évolution :
Elle est adulte et laisse ses cheveux ondulés à l'air libre.

e) Un conte peut être raconté de plusieurs façons.
L'époque peut changer, les personnages peuvent grandir.

FICHE ÉLÈVE N°1
À propos de la couverture du livre CYCLE 2

1.

Titre	Folio Cadet
Auteur	Quentin Blake
Illustrateur	Roald Dahl
Collection	*Un conte peut en cacher un autre*

2. a) C'est un loup.
b) Il est immense, possède des dents pointues et il tire la langue. Entre ses pattes, il maintient deux jeunes enfants.

FICHE ÉLÈVE N° 1
[À propos de la couverture du livre] Suite **CYCLE 2**

c) ❑ *Cendrillon*
❑ *Jacques et le Haricot Magique*
❑ *Blanche-Neige et les Sept Nains*
❑ *Boucle d'Or*
☒ *Le Petit Chaperon Rouge*
☒ *Les Trois Petits Cochons*

d) L'histoire lue par le loup fait peur aux enfants, ou bien ils sont terrorisés à l'idée de se faire dévorer par le loup après la lecture.

FICHE ÉLÈVE N° 2
À propos de l'affiche du film **CYCLE 3**

1.

	Points communs	Différences
Le loup	Il est grand, montre ses dents et lit une histoire à deux enfants.	Il porte un déguisement de femme sur l'affiche : robe et chapeau.
Les enfants	Ils sont sur les genoux du loup.	Seule la fille a l'air effrayé. Le garçon, plus jeune, semble heureux.
Le mobilier	Présence de coussins.	Un fauteuil pour le livre, un canapé pour le film.
Le salon	Absence de décoration.	Mur jaune pour le livre, bleu pour le film.

2. Il est plus jeune, inconscient du danger, ou alors passionné par l'histoire, ou enfin n'a peut-être pas reconnu le loup déguisé.

FICHE ÉLÈVE N° 2
À propos de l'affiche du film **CYCLE 2**

1.

LE LOUP	habillé	effrayant
Livre		X
Film	X	X
LA FILLE	**sur les genoux du loup**	**effrayée**
Livre	X	X
Film	X	X
LE GARÇON	**sur les genoux du loup**	**effrayé**
Livre	X	X
Film	X	

FICHE ÉLÈVE N° 3
À propos de la structure du conte CYCLE 3

1.

Le début de l'histoire	Les complications	Les péripéties	La solution	Le dénouement
Les deux filles de la belle-mère de Cendrillon partent au bal d'un prince en laissant la jeune femme seule occupée à de nombreuses tâches ménagères. Deux sœurs partent au bal d'un prince en laissant seule Cendrillon, la troisième sœur, enfermée dans une cave humide. Deux sœurs partent au bal d'un prince en laissant seule Cendrillon, la troisième sœur, enfermée dans une cave humide malgré l'intervention timide de son voisin Jacques.	Une fée intervient et d'un coup de baguette magique revêt Cendrillon d'une robe, de bijoux et des pantoufles argentées avant de la transporter au bal où elle séduit aussitôt le prince. Mais Cendrillon doit quitter précipitamment la fête avant minuit, déchirant sa robe et abandonnant une pantoufle. Mais une fée apparaît, transforme les habits déchirés de Cendrillon en une robe magnifique et une citrouille en carrosse. Cendrillon se rend au bal où elle séduit le prince. Avant minuit, elle rentre rapidement à son domicile sans que l'on ne la reconnaisse.	Immédiatement, la plus laide des sœurs échange la pantoufle de Cendrillon avec la sienne. Le prince la récupère et dès le lendemain les candidates se présentent sur une estrade située sur la place principale de la ville en espérant trouver chaussure à leur pied. Immédiatement, la plus laide des sœurs échange la pantoufle de Cendrillon avec la sienne. Le prince la récupère et dès le lendemain frappe à la porte de chaque foyer pour retrouver l'heureuse propriétaire afin de l'épouser. Le lendemain, Cendrillon retourne au bal avec le même succès mais perd une pantoufle lorsqu'elle quitte précipitamment la fête avant les douze coups de minuit.	Afin de retrouver la belle inconnue du bal, un gentilhomme envoyé par le prince fait essayer la pantoufle à toutes les femmes nobles du royaume. Cendrillon en vient à essayer la pantoufle qui lui va comme un gant. Elle sort alors la deuxième chaussure qu'elle avait cachée dans sa poche. Lorsque c'est au tour de la sœur aînée d'essayer la pantoufle, celle-ci lui convient à merveille évidemment. Mais écœuré par sa laideur, le prince lui tranche la tête, en fait autant avec la deuxième sœur et tente même ensuite de couper celle de Cendrillon !	Ses belles-sœurs lui présentent alors des excuses et Cendrillon épouse le prince. Heureusement, la fée intervient de nouveau en transformant le prince en grenouille et en mariant Cendrillon à Jacques, un fabricant de confiture d'oranges et de citrons avec qui elle sera très heureuse. Heureusement, la fée intervient de nouveau en sauvant Cendrillon et en la mariant à un fabricant de confiture d'oranges et de citrons avec qui elle sera très heureuse.

2. La version de Charles Perrault est différente car Cendrillon épouse le prince tandis que dans le livre, elle se marie avec un fabricant de confitures et dans le film, avec Jacques.

FICHE ÉLÈVE N° 4
À propos du lexique CYCLE 3

1.
« La mère de Jacques déclara : "On est dans la **mélasse** !
Allez, va nous chercher un gars plein aux **as**
Et vends-lui notre vache. Dis qu'elle est en pleine **forme**
Et qu'elle vaut bien une somme **énorme**,
Mais surtout fais en sorte d'éviter qu'il **comprenne**
Qu'elle était déjà vieille avant **Mathusalem**."»

FICHE ÉLÈVE N° 4
[À propos du lexique] Suite **CYCLE 3**

Jacques emmena donc la vache **Prune**
Et, lorsqu'il s'en revint vers le soir, à la **brune**,
Il dit : "Devine un peu, petite maman **chérie**,
Quelle superbe affaire ton fils a **réussie**.
Je ne sais pas trop comment j'ai fait
Mais j'en ai obtenu un magot **coquet**""
La mère lui répond : "Espèce de petit **voyou**,
Je parie que tu l'as fourguée pour quatre **sous** !""
Quand Jacques sort de sa poche un haricot **riquiqui**,
Sa mère change de couleur, elle est **abasourdie**,
Elle fait un bond et **tempête** :
"Je suis vraiment **stupéfaite** !
Espèce de crétin ! As-tu eu le **culot**
De vendre notre vache pour un maigre **fayot** ?""
Elle attrape la graine et s'écriant "**nigaud** !""
Jette sur le fumier le triste **haricot**.
[...] »

FICHE ÉLÈVE N° 5
À propos des ellipses **CYCLE 3**

a) Il s'agit d'une photographie de Chaperon Rouge avec sa grand-mère, accrochée à la porte du réfrigérateur.
b) Elle a récupéré le revolver du chasseur qui est tombé au sol lorsqu'elle a tenté de sauver son amie Blanche-Neige.
c) Le loup a lu dans la presse que le Chaperon Rouge avait déjà tué auparavant un premier loup.
d) Le Chaperon Rouge écrase la mèche de la dynamite avec sa botte.
e) Le cochon, banquier de métier, avait volé toutes les économies du Chaperon Rouge.
f)
- Elle a deux enfants, un garçon et une fille.
- Elle vit à Londres.
- Sa meilleure amie est Blanche-Neige.
- Miss Hunt est la baby-sitter de ses enfants.
- Il s'agit de l'oncle des loups abattus dans les contes du *Petit Chaperon Rouge* et des *Trois Petits Cochons*.

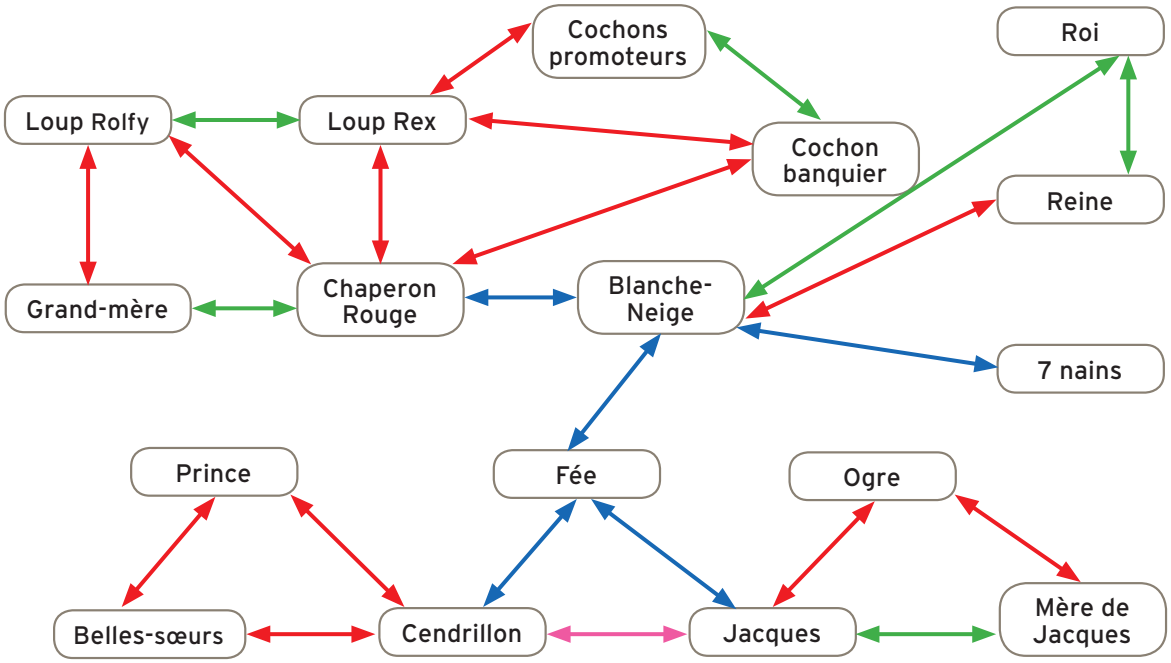
FICHE ÉLÈVE N° 6
À propos de la morale **CYCLE 3**

1. À peine chez elle est-elle rentrée
2. Qu'elle invite le nain le plus âgé / ~~Que terrifiés les chevreaux veulent se cacher~~
3. À interroger sans hésiter le miroir.
4. ~~« Où sont les biquets que je puisse les voir ? »~~ / « Vas-y ! Demande-lui un tuyau pour voir. »
5. « Oh miroir, dit le nain, pas de blague, s'il te plaît !

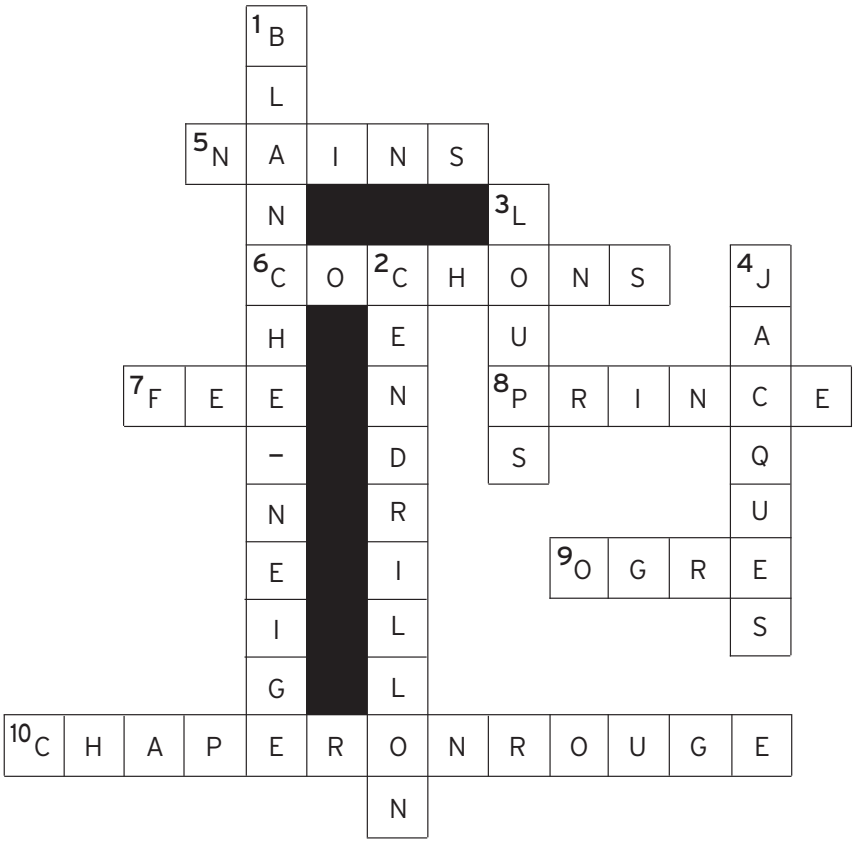
FICHE ÉLÈVE N° 6
[À propos de la morale] Suite **CYCLE 3**

6. Car, voilà, nous sommes tous ici archi-fauchés ! / ~~Car je souhaite tous les avaler !~~
7. Dis-moi quel cheval remportera la course demain.
8. Qui, au Grand Prix d'Ascot, gagnera haut la main ? »
9. Le miroir lui répond dans un chuchotement : / ~~Le loup repart très content :~~
10. « Boule de Gui, c'est le nom du gagnant. »
11. Alors les nains, ne se sentant plus de joie,
12. ~~Aident la mère à retrouver le loup bien gras,~~ / Embrassent Blanche-Neige devant, derrière, en haut, en bas,
13. Puis vont chercher assez de galette
14. ~~Pour remplir le ventre de la vilaine bête.~~ / Pour miser gros sur la bonne bête.
15. Ils vendent leur vieux tacot, mettent leurs montres au clou,
16. Empruntent à droite, à gauche, absolument partout
17. (À la banque Barclays et à son PDG
18. Qu'ils n'ont pas oublié de remercier).
19. Les voilà donc à Ascot et, évidemment,
20. Ils misent pour une fois sur le cheval gagnant. / ~~Ils recousent l'animal ventripotent.~~
21. À dater de ce jour et de cette heure,
22. ~~Le loup a toujours mal au cœur.~~ / Le miroir fait payer les bookmakers.
23. Depuis lors, Blanche-Neige et les sept nains, / ~~Depuis lors, la chèvre et ses sept bambins~~
24. Riches à millions, se partagent les gains.
25. Conclusion : Jouer ne rend pas fou
26. Pourvu qu'on gagne à tous les coups. / ~~Pourvu qu'on puisse éloigner les loups.~~

FICHE ÉLÈVE N° 7
À propos des relations entre les personnages **CYCLE 3**



FICHE ÉLÈVE N° 7
[À propos des relations entre les personnages] Suite **CYCLE 3**



FICHE ÉLÈVE N° 8
À propos du scénario du film **CYCLE 3**

Rédaction libre.